

LA MEZQUITA DE TABLATE Y OTRAS ESTRUCTURAS ARQUEOLÓGICAS. DATOS PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE LA ALQUERÍA MUSULMANA

TABLATE'S MOSQUE AND OTHER ARCHAEOLOGICAL STRUCTURES. INFORMATION
FOR THE RECONSTRUCTION OF THE MOSLEM FARM-HOUSE

Manuel Espinar Moreno
Universidad de Granada
HUM-165

Bibliid: [1575-3840], 13-14 (2011-2012), 69-88.

Resumen: En este trabajo ofrecemos algunas noticias sobre la mezquita y el alminar de la alquería de Tablate, localidad del Valle de Lecrín (Granada). He procurado reconstruir cómo pudo ser este centro religioso durante la etapa musulmana. La mezquita fue convertida en iglesia por los cristianos y el edificio sufrió cambios importantes. Además se analizan otras estructuras urbanas como un horno, el puente, la balsa y diferentes topónimos que se conservan en el Libro de Habices de 1502.

Palabras clave: Mezquita. Alminar. Horno. Puente. Balsa. Toponimia. Arqueología. Cultura Material. Historia.

Abstract: In this article we study the Mosque and the Minaret of the alquería of Tablate, village of the Valle de Lecrín (Granada). I have tried to reconstruct how could be this religious centre during the Muslim era. The Mosque was converted into Church by Christians and the building had major changes. Also, we study other urban structures such as a furnace, the bridge, the raft and different toponyms which are preserved in the book of 1502 Waqfs (Habus, habis).

Key Word: Mosque. Minaret. Furnace. Bridge. Raft. Toponym. Archaeology. Material culture. History.

I.- INTRODUCCIÓN

En este trabajo tratamos de profundizar en otra de las estructuras urbanas que formaron parte de las alquerías musulmanas, nos referimos a la mezquita, centro religioso que era punto crucial para los creyentes. En este caso contamos con algunos datos en los documentos y restos de una pequeña iglesia cristiana en la que la torre por su construcción y forma recuerda el antiguo alminar musulmán. La alquería de Tablate, una de las más pequeñas de las conocidas del Valle de Lecrín, nos va a permitir profundizar en el aspecto que pudo ofrecer en la época medieval gracias a los documentos de bienes habices de 1502. Aunque no tenemos el apeo de los bienes moriscos de esta pequeña población sí que ha llegado a nosotros una relación de bienes que estudiamos no hace mucho. Ahora tratamos de analizar los datos arqueológicos que conocemos para intentar ofrecer cómo pudo ser el centro religioso musulmán y los cambios que en este edificio realizaron los cristianos añadiendo el coro, el altar mayor y la parte superior del alminar para adaptarlo como campanario. Además se conserva el puente sobre el río Tablate, de gran importancia por ser el paso natural hacia la Alpujarra, muy citado en las crónicas en las guerras de Boabdil y en la etapa morisca. También se conserva una balsa sobre el pueblo, restos de un horno y una rica toponimia. Con todos estos elementos se puede comenzar a realizar la reconstrucción de uno de los lugares de esta comarca como paso natural y vía de comunicación entre la ciudad de Granada, la Costa y la Alpujarra.

II.- LOS DATOS HISTÓRICOS

Apenas tenemos trabajos sobre la comarca en la etapa medieval basados en las fuentes escritas, si hay otros basados en fuentes arqueológicas especialmente sobre las estructuras defensivas de la comarca y alguno sobre los centros religiosos como el caso de Nigüelas¹. Las noticias escritas se remontan al siglo IX aunque la mayoría de las noticias son de la etapa nazarí cuando se cita la taha de Alaclin en el camino hacia la Alpujarra. Se conocen documentos sobre las aguas de Acequias y Mondújar a mediados del siglo XV, las ordenanzas de un cadí para estas tierras y otras cuestiones sobre la vida de los habitantes de la comarca². En 1489

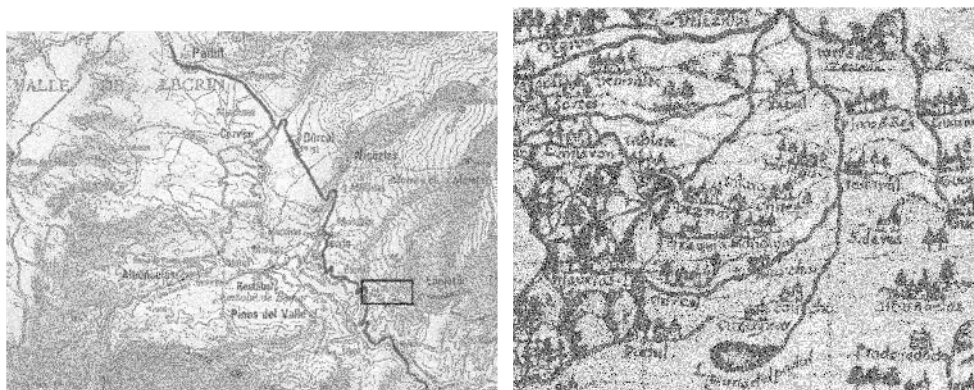
¹ PADILLA MELLADO, Lorenzo Luís y ESPINAR MORENO, Manuel: *Arquitectura defensiva del Valle de Lecrín*, Granada, 2007 y ESPINAR MORENO, Manuel Y PADILLA MELLADO, Lorenzo Luís: "Nigüelas, una alquería musulmana del Valle de Lecrín: la mezquita y otros centros religiosos", *La ciudad medieval y su territorio. Urbanismo, economía y sociedad*, I, Cádiz, 2009, pp. 71-94.

² ANTUÑA, Melchor M.: "Ordenanza de un cadí granadino para los habitantes del Valle de Lecrín", *Anuario de Historia del derecho español*, 10, 1933, pp. 116-137. M. ESPINAR MORENO: "Donación de aguas de Mohamad Abencaxon a los habices de la mezquita de Acequias (Valle de Lecrín) en 1440. Pleitos entre los vecinos en época cristiana", *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebráicos. Sección Islam*, 56, 2007, pp. 59-80. Sobre el Valle de Lecrín y los habices puede verse J. ALBARRACÍN NAVARRO: "Un documento granadino sobre los bienes de la mujer de Boabdil en Mondújar", *Actas del I Congreso de Historia de Andalucía, Andalucía Medieval*, Córdoba, 1978, vol. II, pp. 339-348; C. ESPEJO: "Rentas de los habices y de la Hagüela", *Revista Castellana*, 25-26, (1918-1919), pp. 53-57, 97-99, 115-117 y 126-128; K. GARRAD: "La renta de los habices "de los

encontramos como el Zagal al capitular recibió a cambio ciertos bienes en estas tierras que permanecen con su población mudéjar. Al poco tiempo Boabdil trató de tomarlas para añadirlas a su escaso dominio lo que le llevó a enfrentarse a los cristianos y a los mudéjares llamados colaboradores. En aquellos ataques se destruyen algunas fortalezas y otras juegan un papel importante en la guerra como ocurrió con Mondújar. El año 1490 fue bastante difícil para cristianos y musulmanes, en estos enfrentamientos el Valle aparece bastante implicado en los enfrentamientos que sucedieron entre el monarca nazarí y los cristianos. En 1491 vemos como el rey cristiano envió al marqués de Villena atacar el Valle de Lecrín, los cristianos logran destruir algunas aldeas y tomaron numerosos cautivos. Las noticias de los cronistas cristianos ponen de manifiesto como había que cortar las comunicaciones entre Granada y la Alpujarra y en este camino destaca el puente de Tablate que fue defendido por las tropas de Boabdil ante las tropas reales y sus principales colaboradores, el control de este puente evitó la entrada de los cristianos en la Alpujarra. En las Capitulaciones firmadas entre Boabdil y los Reyes Católicos encontramos como algunos colaboradores del monarca nazarí obtuvieron mercedes y bienes en las tierras del valle de Lecrín, así ocurrió con Abul Casin el Muleh y Aben Comixa, recibieron cada uno de ellos la mitad de la taha, beneficios en las salinas de la Malaha y sus hijos también fueron beneficiarios de algunas mercedes en esta zona³.

mezquinos" de las Alpujarras y Valle de Lecrín. Algunos datos sobre su administración a mediados del siglo XVI", *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*, II, (1953), pp. 41-48; M. ESPINAR MORENO y J. ABELLÁN PÉREZ: "Las rabitas en Andalucía. Fuentes y metodología para su estudio", *La Rabita Islámica: Història Institucional i altres Estudis Regionals. I Congrés de Les Ràpites de l'Estat Espanyol (7-10 setembre 1989) en Història Institucional i altres Estudis Regionals*. San Carles de la Ràpita, 1993, pp. 131-176; M. ESPINAR MORENO: "Las rabitas de las tierras granadinas en las fuentes documentales. Arqueología y toponimia". *La rabita en el Islam. Estudios Interdisciplinarios. Ajuntament de San Carles de la Ràpita-Universitat d'Alacant*, 2003, pp. 1-20; "La alquería de Mondújar: mezquita y rabitas, cementerios, barrios y otras estructuras urbanas y rurales", *Anaquel de Estudios Arabes*, 2001, pp. 277-294; "Habices de los centros religiosos y del rey en Mondújar (Valle de Lecrín, Granada) en época musulmana", *Homenaje a la Profesora Carmen Batlle i Gallart, Acta Historica et Archaeologica Mediaevalia*, 26, Barcelona, 2004, pp. 1174-1189; "Estructura urbana de Lanjarón a través del Libro de Habices de 1502", *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 20, 2008, pp. 175-193; "Las Albuñuelas en el Libro de habices del año 1502", *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*, 57, 2008, pp. 51-74; M. ESPINAR MORENO y C. GONZÁLEZ MARTÍN: *Libro de Apeo y Repartimiento de Mondújar (Valle de Lecrín)*. Granada, 2008. ESPINAR MORENO, M., GONZÁLEZ MARTÍN, C., DE LA HIGUERA RODRÍGUEZ, A. y GÓMEZ NOGUERA, I. C.: *El Valle. Libros de Apeo y Repartimiento de Melegís y Restábal*. Excmo. Ayuntamiento del Valle, Imprenta Lecrín, Granada, 2006. E. LEVI-PROVENÇAL: "España musulmana", *Historia de España* dirigida por R. Menéndez Pidal, Tomo V, Madrid, 1973, pág. 189, nota 226.

³ Miguel GARRIDO ATIENZA: *Las capitulaciones para la entrega de Granada*. Tipog. Lit. Paulino Ventura Traveset, Granada, 1910, pág. 85 y ss. Hernando del PULGAR: *Crónica de los Reyes Católicos*. Vol. II: *Guerra de Granada*. Edición de Juan de Mata Carriazo, Espasa-Calpe, 1942, capítulo CCLIV. Andrés BERNALDEZ: *Historia de los Reyes Católicos don Fernando y doña Isabel*. Edición de Miguel Lafuente Alcántara, Granada, 1846, cap. XCVII y XCVIII. Andrés BERNALDEZ: *Historia de los Reyes Católicos don Fernando y doña Isabel, escrita por el bachiller Andres Bernaldez, cura que fue de la villa de los Palacios y capellán de don Diego Deza, arzobispo de Sevilla*, Biblioteca de Autores Españoles, Madrid, 1953, capítulo C, pp. 640-641. Alonso de



Situación de la alquería y relación de iglesias de la zona

Las noticias históricas sobre el Valle de Lecrín y sobre esta alquería han sido puestas de manifiesto en varios trabajos sobre bienes habices⁴. Tenemos algunos datos sobre el período mudéjar especialmente sobre la rebelión de 1499-1501 en que se cita el puente de Tablate y lo ocurrido en Lanjarón⁵. En cuanto a la alquería

SANTA CRUZ: *Crónica de los Reyes Católicos (Hasta ahora inédita)*. Edición y estudio por Juan de Mata CARRIAZO. Tomo I: 1491-1504. Sevilla, 1951, pp. 29-31. LADERO QUESADA, Miguel Angel: *Los mudéjares de Castilla en tiempos de Isabel I*. Valladolid, 1969; LADERO QUESADA, Miguel Angel: *Milicia y economía en la guerra de Granada: el cerco de Baza*. Valladolid, 1964; *Ibidem: España en 1492*. Ed. Hernando, Madrid, 1978; *Ibidem: Castilla y la conquista del reino de Granada*. Valladolid, 1967; CARRIAZO Y ARROQUIA, Juan de Mata: *Historia de la Guerra de Granada*, en *Historia de España*, dir. por R. Menéndez Pidal. Madrid, 1968, tomo XVII-1; MORENO CASADO, José: *Las Capitulaciones de Granada en su aspecto jurídico*. Granada, 1949; SEGURA GRAÑO, Cristina: *Bases socioeconómicas de la población de Almería (Siglo XI)*. Madrid, 1979; LOPEZ DE COCA, José Enrique: "El reino de Granada, 1354-1501", en *Historia de Andalucía, III, Andalucía del Medievo a la Modernidad (1350-1504)*. Ed. Planeta, Barcelona, 1981, pp. 315-485; EGUILAZ YANGUAS, Leopoldo: *Reseña histórica de la conquista del Reino de Granada por los Reyes Católicos según los cronistas árabes*. Granada, 1986, reed. de 1894; ANONIMO: *Historia de los hechos de don Rodrigo Ponce de León, marqués de Cádiz*, en CODOIN, CVI; BENAVIDES, A.: *Memoria sobre la Guerra del reino de Granada*, MRAH, VIII;

⁴ Ya en el siglo IX se cita el Castillo de Nigüelas, en el XII el manzil de Mondújar donde los viajeros podían adquirir alimentos y otras noticias posteriores en el periodo nazarí donde conocemos algunos personajes oriundos de esta comarca del reino. Sin embargo apenas conocíamos nada sobre estas poblaciones hasta que se han estudiado documentos posteriores como la relación de bienes habices pues gracias a ello se han conocido muchos aspectos urbanos y rurales, nombre de los pobladores y otras noticias que nos ayudan a acercarnos a cómo era en realidad la vida de estos pobladores. Sobre la alquería de Tablate ya publicamos un trabajo donde recogíamos las principales noticias sobre la población musulmana, cf. M. ESPINAR MORENO: "Los bienes habices de la alquería de Tablate en 1502". *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 21, Granada, 2008, pp.63-79.

⁵ Alonso de Santa Cruz ofrece la misma versión de los hechos, dice que en Huéjar Sierra murieron más de cien cristianos, algunos de ellos principales y más de 50 hombres de armas. Alonso DE SANTA CRUZ: *Crónica de los Reyes Católicos*. Edición y estudio de Juan de Mata Carriazo. Sevilla, 1951. Hernando DEL PULGAR: *Crónica de los señores Reyes Católicos don Fernando y doña Isabel de Castilla y Aragón*. Madrid, 1953. Miguel GARRIDO ATIENZA: "El tesoro de Ali Xergali", *La Alhambra*, III (1900), núm. 72, pp. 559-562; *Los alquezares de Santafe*. Estudio

de Tablate ya estudiamos los habices de 1502 que estaban destinados a la mezquita, los que estaban en manos del alfaquí para su sustento a cambio de dirigir la vida religiosa de los creyentes, los destinados a los pobres, los de los estudiantes, los de cautivos, los de la puerta, los que tenían en el término de esta alquería las iglesias de Coborcuxa, Dílar Alfondón, Quiniçar y Vélez⁶. En 1505 cuando se realizó la

preliminar por Manuel ESPINAR MORENO, Colección Archivum, Granada, 1990, pág. XXIX-XXX. Los del Güejar Sierra contaron con la colaboración de los del alquería de Hueni. Vencieron al conde de Tendilla pero al final los redujo al cautiverio. Entre los cristianos murió Íñigo López de Padilla. Los monarcas concedieron a su viuda doña Teresa y a sus hijos las tierras y bienes de Alí Xergalí. Este mudéjar murió por las heridas y enterrado en Santa María de la O, con permiso del arzobispo. *Continuación de la Crónica de Pulgar, por un anónimo. Manuscrito de la Biblioteca del Excmo. Sr. Duque de Osuna*, Biblioteca de Autores Españoles, Madrid, 1953, pág. 518. Juan ABELLÁN PÉREZ: "La participación de Jerez de la Frontera en la sublevación mudéjar de las Alpujarras (1500)", *Estudios sobre Patrimonio, Cultura y Ciencia medievales*, V-VI, Cádiz, 2003-2004, pp. 9-19. Nos aporta documentos en los que vemos como llegó la noticia de la sublevación a las ciudades andaluzas, los bandos reales para que se prepararan los hombres y el mandamiento que vinieran hasta Alhendín con sus armas y el pendón de cada ciudad. Cada balletero con las aljabas cargadas con al menos 24 tiros, los espingarderos con dos libras de pólvora y cuarenta pelotas, y además traigan sus espadas. Se les manda a los de Jerez que traigan talegas para veinte días y para todos aportarían 3.000 fanegas de harina y 1200 fanegas de cebada. Por razones de estrategia se redujo la aportación humana al número en que colaboraron en la Guerra de Granada, al final se estipuló que aportarían 400 lanzas y 2000 peones. RALLÓN, Esteban: *Historia de la ciudad de Xerez de la Frontera y de los reyes que la dominaron desde su primera fundación*. Ed. E. Martín Gutiérrez, Cádiz, 1999, III, 6. Citado por Juan ABELLÁN PÉREZ: "La participación de Jerez de la Frontera en la sublevación...", Ob.cit. pág. 18.

⁶ ESPINAR MORENO, M.: "Hernando Abenedeuz. Un alfaquí alpujarreño (1500)", *Awraq*, IV, Madrid, 1981, pp. 185-189. ESPINAR MORENO, M.: "Bienes habices de Abla y Abrucena (1447-1528). Pleito sobre ciertos habices entre las iglesias y Hernando de Quesada". *Homenaje al Dr. D. Emilio Saez*, (Barcelona, 1987), *Anuario de Estudios Medievales*, 18, Barcelona, 1988, pp. 383-394. Ibidem: "Habices y diezmos del obispado de Guadix. Pleito con los Marqueses del Cenete (1490-1531)", *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 6, Granada, 1992, pp. 255-275. Además GÓMEZ LORENTE, Manuel: "Los bienes habices del Marquesado del Cenete a principios del siglo XVI", *Actas del I Congreso de Historia "V Centenario de la entrada en Guadix de los Reyes Católicos" (1489-1989)*, Guadix, 1989, pp. 61-68. ESPINAR MORENO, M.: "Escuelas y enseñanza primaria en la España musulmana. Noticias sobre el reino nazarí y la etapa morisca (siglos XIII al XVI)", *Sharq al-Andalus*, 8, Alicante, 1991, pp. 179-209. ESPINAR MORENO, M.: "Problemas planteados tras la repoblación cristiana en las tierras de Guadix. El ejemplo de los hornos de La Peza y otras noticias sobre la Iglesia", *VI Estudios de Frontera: Población y Poblamiento. Homenaje al Prof. Dr. D. Manuel González Jiménez*. Alcalá la Real-Excma. Diputación de Jaén, Jaén, 2006, pp. 225-240.

En muchos lugares se citan los habices de la lámpara, la importancia del aceite la encontramos en muchas poblaciones como ocurre en Almería según refiere en 1494 Jerónimo Münzer. Nos dice que ardían en ella en tiempos de los musulmanes más de cien lámparas durante todo el día y existía una habitación para el aceite regalado al templo. Dice además "En tiempo de los sarracenos tuvo de renta anual de sus posesiones, campos y huertos, sesenta y seis mil ducados. Ahora los tiene la iglesia, el obispo y los canónigos. Tiene otras muchas pequeñas mezquitas, cuyas rentas integras perciben ahora el obispo y el clero, como incorporadas a la iglesia catedral. También percibe todos los años veinticuatro mil arrobas de aceite para las lámparas, tributo que suma quinientos centenarios de los nuestros..... Así, por la tarde ardían a menudo dos mil o más lamparillas. Vimos también arder ahora ante el altar dos grandes lámparas, con cristal de variados colores, que trajeron de la Meca". Cf. MÜNZER, J.: *Viaje por España y Portugal. Reino de Granada*. Estudio preliminar de F. Camacho Evangelista. Ed. Tat, Granada, 1987, pp. 31-32. En la alquería de Mondújar se citan en varias ocasiones habices de la lámpara de la mezquita.

nueva demarcación cristiana en la denominada Bula de Erección de las Iglesias encontramos un nuevo distrito eclesiástico que quedó de la siguiente manera: “*In ecclesia parochiali Sanctae Mariae loci de Veznar cum suis annexis de Tablate, Pinos de Rey, Yzbur, Atalarat, Mondujar, Acequia et Achite, locorum Granatensis dioecesis, tria simplitia seruitoria beneficia et tres sacristias*”⁷. Para garantizar el culto se le asignan tres beneficiados y tres sacristanes. Otras noticias sobre estas poblaciones son de 1531 con motivo del cobro de la farda o los que nos ofrece Mármol Carvajal cuando alude a estas tierras en la guerra contra los moriscos⁸. En Tablate vemos como la mezquita se había convertido en iglesia bajo la advocación de Santiago Apóstol y el alminar de la misma se utilizó como torre, algo similar a lo ocurrido en otras poblaciones del Valle como Nigüelas⁹. El propio Mármol Carvajal dice que era un lugar pequeño de cien vecinos donde estaba un puente por el que se pasa a las tierras de Lanjarón y la Alpujarra. Poco después Tomás López en su Diccionario dice que tenía nueve vecinos y poco antes diez con un anejo que era Izbor¹⁰. La descripción de Mármol Carvajal es la siguiente:

“*Llámase valle de Lecrin la quebrada que hace la sierra mayor, tres leguas á poniente de Granada, donde comienza a levantarse la Sierra Nevada. Tiene a poniente la sierra de Manjara, que confina con el rio de Alhama; al cierzo la vega de Granada y los llanos del Quempe; al mediodía confina con las Guajaras, que caen en lo de Salobreña, y con tierra de Motril; y a levante con Sierra Nevada y con la taa de Órgiba. Hay en este valle veinte lugares, llamados Padul, Dúrcal, Nigüelas, Acequia, Mondújar, Harat, Alarabat, el Chite, Béznar, Tablate, Lanjaron, Izbor, Concha, Guzbíjar, Melegix, Múlchas, Restábal, las Albuñuelas,*

Sobre los habices destinados a los cautivos J. Münzer dice al describir la mezquita aljama de Granada: “*Había en la puerta pidiendo limosna muchos sarracenos que fueron cautivos de los cristianos y ahora estaban liberados*”. MÜNZER, J.: *Viaje por España y Portugal. Reino de Granada*. Ob. cit.

⁷ *La Erección de la Santa Iglesia Metropolitana de Granada y de las demás de su Arzobispado*. Manuscrito de la Universidad de Granada de 1592, copia del realizado en 1505 cuyo original se ha perdido. Esta demarcación eclesiástica cristiana engloba ocho lugares, la iglesia principal es la de Béznar y a ella quedaron adscritas como anejos las de Tablate, Pinos del Rey, Izbor, Talará, Mondújar, Acequias y Chite.

⁸ MÁRMOL CARVAJAL, Luis del: *Historia del rebelión y castigo de los moriscos del reino de Granada*, dirigida por don Juan de Cárdenas y Zúñiga, Madrid, 1797. También edic. por la B.A.E, Tomo I, Madrid, 1946, Capítulos XVII y XVIII, pág. 145-146.

⁹ Manuel ESPINAR MORENO y Lorenzo Luís PADILLA MELLADO: “Nigüelas, una alquería musulmana del Valle de Lecrín...”, pp. 71-94. Además de la bibliografía que citamos en las notas puede Cf. ESPINAR MORENO, M.: “Habices de Mondújar en 1502”, *Castilla y el mundo feudal. Homenaje al Profesor Julio Valdeón Baruque*, Valladolid, 2009, pp. 157-166; “Las Albuñuelas en el Libro de Habices del año 1502. The Albuñuelas from the Habices book of year 1502”, *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebráicos*, 57, Granada, 2008, pp. 51-74; “Estructura urbana de Lanjarón a través del Libro de Habices de 1502”, *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 20, Granada, 2008, pp. 175-193.

¹⁰ Luís del MÁRMOL CARVAJAL: *Historia del rebelión y castigo de los moriscos del reino de Granada*. B.A.E, Tomo I, Madrid, 1946, Libro V, Capítulo IX, pág. 226. Tomás LÓPEZ: *Diccionario geográfico de Andalucía: Granada*, edic. de Cristina SEGURA GRAIÑO y Juan Carlos DE MIGUEL, Granada, 1990, p. 212.

Saláres, Lújar, Pinos del Rich o del Valle. Es abundante toda esta tierra de muchas aguas de ríos y de fuentes, y tiene grandes arboledas de olivos y morales y otros árboles frutales, donde cogen los moradores diversidad de frutas tempranas muy buenas, y muchas naranjas, limones, cidras y toda suerte de agro, que llevan a vender a la ciudad de Granada y a otras partes. Los pastos para los ganados son muy buenos, y cogen cantidad de pan de secano y de riego en los lugares bajos, y la cria de la seda es mucha y muy buena. Corren por este valle seis ríos, que proceden de la sierra mayor. El primero nace a la parte de poniente, y llámanle río de las Albuñuelas, porque nace de dos fuentes junto al lugar de las Albuñuelas; el cual pasa cerca de los lugares de Salares y Pinos del Valle, y se va después a juntar con el río de Motril. El segundo nace par del lugar de Melegix, y se va a juntar con el de las Albuñuelas por bajo de Restábal. El tercero nace de la Sierra Nevada, y va a dar en una laguna grande que se hace entre los lugares del Padul y Dúrcal, y de allí va á juntarse con el río de las Albuñuelas. El cuarto nace también en la Sierra Nevada, en el paraje del lugar de Acequia, y antes que llegue al lugar se parte en dos brazos, y tomándole en medio, va el uno a dar al lugar del Chite y el otro a Tablate, y de allí al río de las Albuñuelas y al de Motril. El quinto baja también de la Sierra Nevada y va al lugar de Lanjaron, y de allí al río de Motril. Y el sexto, que nace mas a levante de la mesma sierra, es el que divide los términos del valle y de la taa de Órgiba, el cual se va a meter en el río de Motril por los lugares de Sortes, Benizalte y Pago, que caen en lo de Órgiba”¹¹.



¹¹ Luís del MÁRMOL CARVAJAL: *Historia del rebelión y castigo de los moriscos del reino de Granada*. B.A.E, Tomo I, Madrid, 1946, Libro IV, capítulo XXXI, pp. 212-213.

III.- LA MEZQUITA ¿CÓMO SERÍA A LA LUZ DE LOS RESTOS CONSERVADOS?

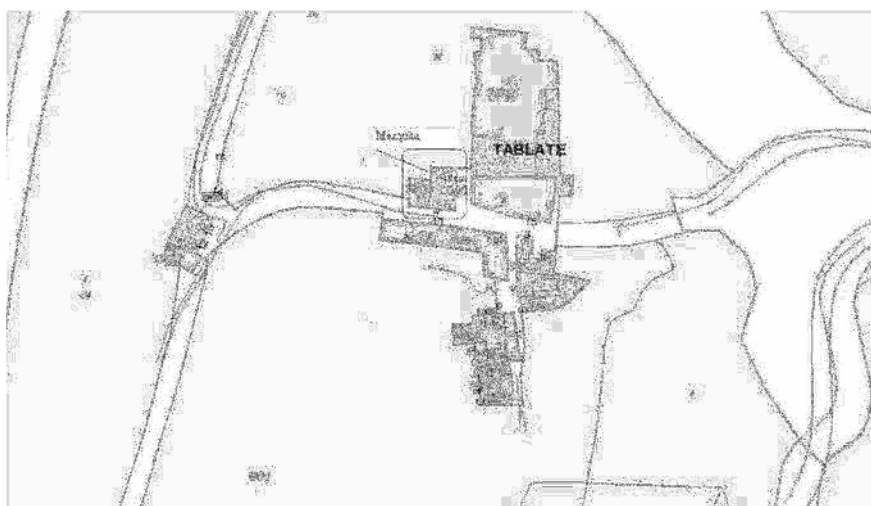
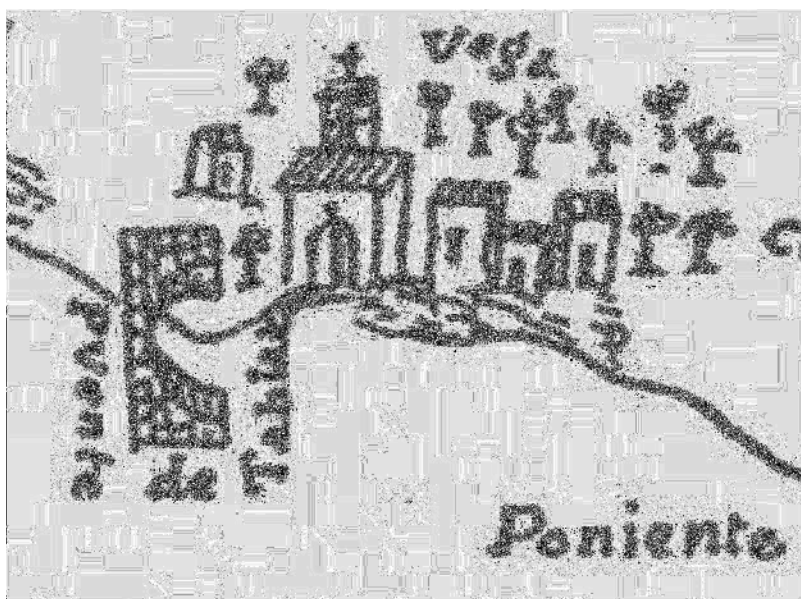
La mezquita musulmana según Bigot Valero no es como el templo cristiano que está dedicado al culto sino que se convierte en lugar de reunión, adoración, enseñanza e incluso morada en caso de necesidad. Casi todas tienen la misma estructura pues presentan un patio rectangular cercado con galerías donde uno de los lados es más bajo que los otros tres que sirve de santuario. En el patio hay una fuente para las abluciones. En el santuario encontramos el mihrab, almimbar, púlpito, atril, lámparas, esteras, tapices y escasos muebles entre ellos algunos relojes. Algunas de ellas tienen una sala donde está enterrado el fundador o un santón. En las esquinas de la mezquita se levantan torres o alminares desde donde los almuédanos llaman a la oración a los creyentes, este llamamiento se hace durante cinco veces al día para cumplir con los deberes sagrados, las palabras de los almuédanos en la llamada de los creyentes son estas “*dios es grande; no hay más Dios que Dios y Mahoma es su profeta: Venid a orar*”. Junto a las mezquitas hay baños públicos, hospederías para viajeros, hospitales, escuelas, caballerizas para los animales de los que asisten a la oración y otras dependencias que hacen que se confunda la vida civil y religiosa. Cada mezquita es independiente y se sostiene con los bienes y donaciones hechas por los creyentes, especialmente los habices o waqfs. La enseñanza tiene un papel destacado entre los servicios de estos centros religiosos pero destacan otros muchos servicios a los creyentes¹².

La mezquita de la alquería de Tablate no sabemos la distribución interna que tenía, se ubica en el centro del casco urbano, la vieja estructura musulmana se transforma en iglesia cristiana con su torre incluida en el edificio cristiano. Analizando el conjunto podemos reconstruir como era la mezquita musulmana, su alminar, patio y alrededores de este centro religioso. Las estructuras que se conservan nos recuerdan como pudo ser este centro religioso, especialmente la torre conserva en su parte más baja muchos elementos de un alminar árabe como son las escaleras, ventanas abocinadas y sobre todo las que quedan dentro de la iglesia pues el alminar quedó englobado en la nueva construcción cristiana de mediados del siglo XVI. El alminar alcanzaría aproximadamente 8’75 metros en época musulmana y a él se añadió más tarde el cuerpo de campanas como se puede observar en las fotos y en los datos que más adelante aportamos¹³.

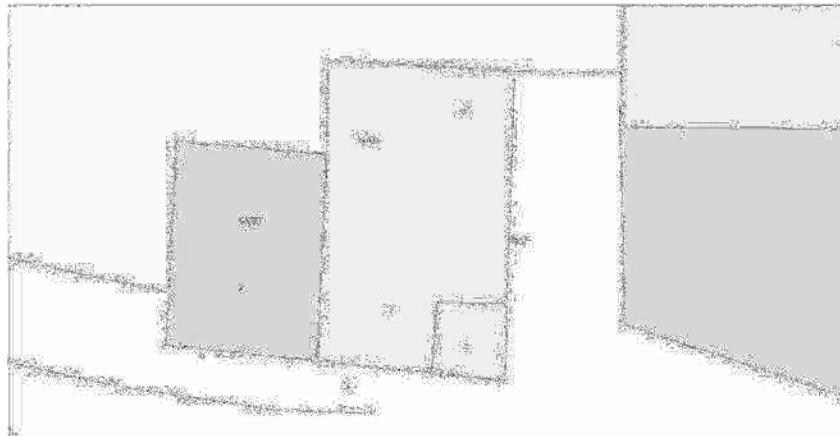
¹² En una carta del corresponsal del Diario de Córdoba, Bigot Valero, nos encontramos esta descripción que nos da idea de cómo son estos edificios religiosos y su configuración general. Cf. ALGHARNATI: “Huellas de arte musulmán”, *La Alhambra. Revista quincenal de artes y Letras*, 1911, número 331, pp. 653-656.

¹³ Los datos sobre este inmueble religioso hoy totalmente abandonado y en muy mal estado lo conocimos durante una visita al Valle de Lecrín con los congresistas de las Jornadas Internacionales de la expulsión de los moriscos en Junio de 2009.

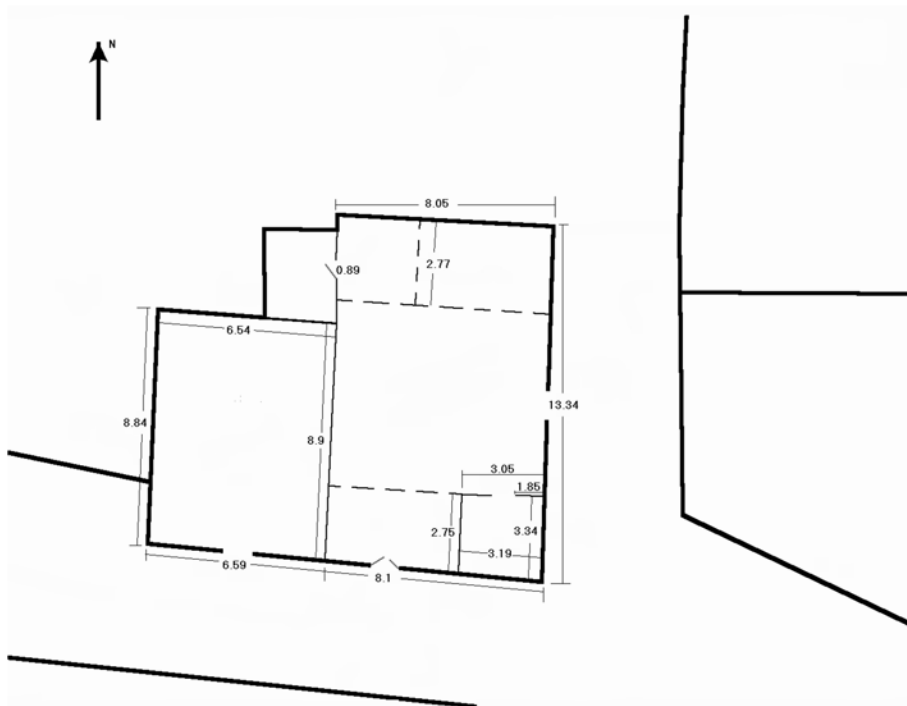
La mezquita de Tablate y otras estructuras arqueológicas



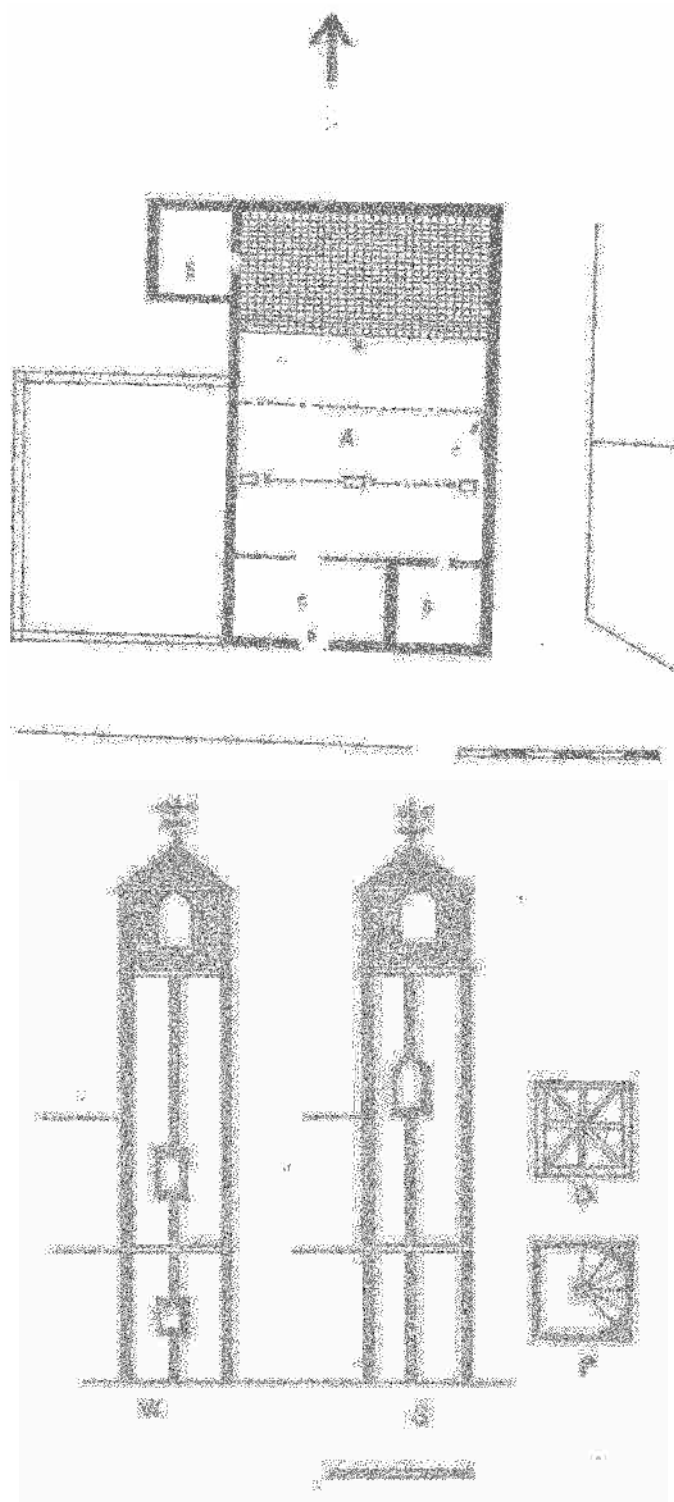
Restos de la alquería de Tablate, hoy abandonada y convertida en despoblado.



Planta con las medidas de los restos de la iglesia que ha llegado a nosotros.



La mezquita de Tablate y otras estructuras arqueológicas



IV.- INTERPRETACIÓN DE LOS RESTOS CONSERVADOS

La planta de la iglesia tiene una superficie aproximada de 59'7661 metros cuadrados que se obtienen de las medidas que proporciona el edificio, es decir de Sur a Norte la planta mide 10'73 metros y de Este a Oeste 5'57 metros. En sentido Este-Oeste el suelo está enlosado con 22 losetas de 25 cms y dos rodapiés de 1 centímetro lo que nos proporciona las medidas exactas del ancho de la planta, es decir los 5'57 metros. La planta de la actual iglesia consta de tres partes bien diferenciadas. La primera de ellas corresponde al altar mayor, mide desde el escalón que la separa del suelo del templo 2'77 metros hasta el fondo donde se encuentra la pared norte de la iglesia. En la pared del Oeste del altar se abre la puerta que da acceso a la sacristía del templo. Corresponde a lo que en el plano levantado por nosotros designamos con la letra E. En la pared norte de la iglesia donde estaría el primitivo altar, hoy desaparecido, se mantiene una pequeña peana de ladrillo donde radicaba el sagrario o sancta sanctorum. Además en la pared se descubren algunas pinturas que fueron ocultadas por la cal que se dio en algunas ocasiones para pintar el interior del templo. Hoy cuando está todo casi destruido por el abandono de esta iglesia al quedar despoblado el lugar, lo que ha quedado de aquellas pinturas comienza a aparecer al ir cayendo las distintas capas de cal. Las paredes de la iglesia medidas en la puerta que comunica con la sacristía tienen de grueso 82 cms y la puerta de la sacristía alcanza 89 cms de ancho.

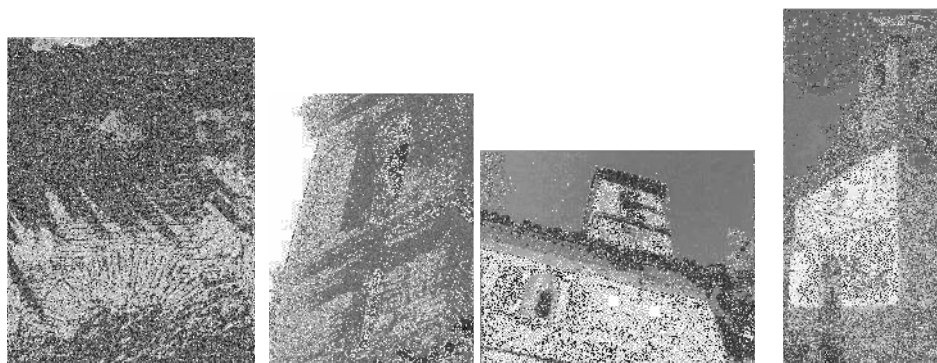
La segunda parte del templo es donde los creyentes están en los oficios religiosos. Una vez pasado el alcancel hasta la parte del altar tiene de largo 6 metros. Junto al alcancel encontramos tres vanos en el suelo donde se insertaban columnas de madera de 17x12 cms. Estos vanos son tres de tal manera que sirven para sostener la viga donde se insertan las que sostienen el suelo del coro como se ve en el plano en la letra H.

La tercera parte esta formada por la entrada principal del templo y un pequeño alcancel de madera que arranca desde la pared de la torre o antiguo alminar. Desde la puerta principal del templo hasta el alcancel hay 2 metros exactos de profundidad pues tienen el suelo formado por 8 ladrillos de 25 cms. y otros 15 ladrillos de la misma medida en anchura lo que lleva a tener de ancho 3'72 metros este pequeño espacio, sobre él se ubica la mayoría del coro. A la mano derecha encontramos la pared oeste del alminar que queda inserto dentro del conjunto de la iglesia pero que en la etapa musulmana estaría lógicamente fuera de las paredes de la mezquita y apartado del recinto sagrado.

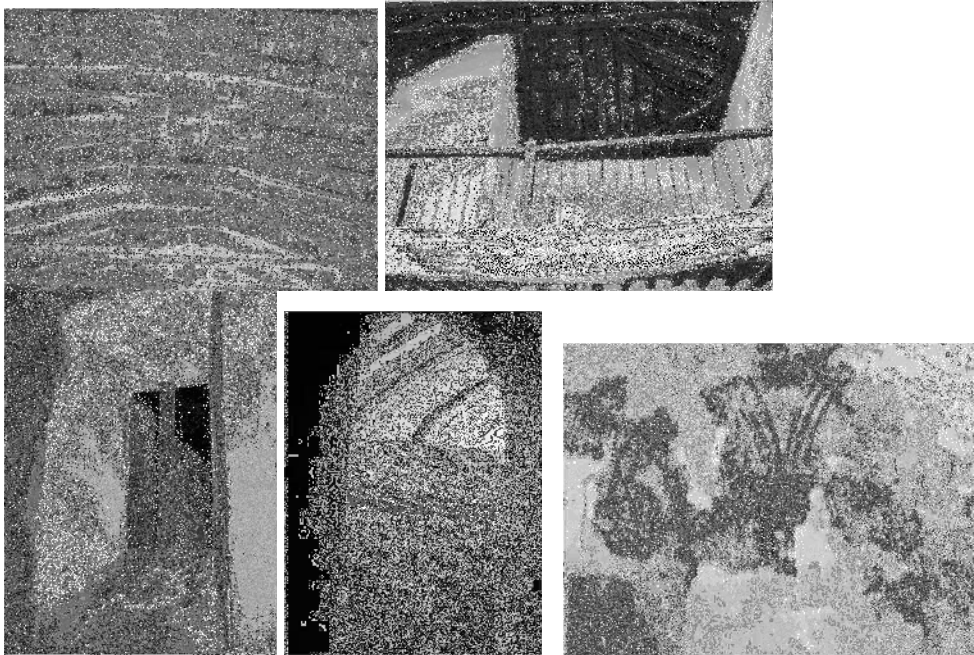
El alminar tiene 29 escaleras hasta el rellano donde se levanta el cuerpo de campanas, estas se distribuyen de la siguiente manera, las 10 primeras van desde el suelo de la iglesia hasta la entrada al coro, cada una de ellas alcanza 30 cms de altura lo que supone que el coro está a 3 metros de altura respecto al suelo del templo. Desde la entrada al coro hasta el cuerpo de campanas hay 19 escaleras lo que nos lleva a ver que la altura de este tramo alcanza 5'70 metros. El cuerpo de campanas alcanza una altura de 3 metros y está rematado por una pequeña armazón de madera semejante al techo de la iglesia. En total podemos decir que la torre actual tiene 11'70 metros de altura y rematado por una cruz y veleta. La anchura

del alminar por dentro tiene de Norte a Sur 1'84 metros y de Este a Oeste 1'83 metros. La puerta de entrada se sitúa al Norte y alcanza una anchura de 78 cms. este espacio cuadrado tiene un pilar de madera revocado de yeso y encalado que se sitúa a 1'04 metros desde la pared sur que forma lo que es el eje de las escaleras del alminar, las escaleras son caracoladas pues se han ido reforzando al insertarse en las paredes del alminar y el eje descrito. Las 29 escaleras reciben luz por pequeñas ventanas que se sitúan la primera de ellas en la 4 escalera desde el suelo, esta ventana ha quedado inserta dentro de la actual iglesia en el alcancel pues se sitúa en la pared oeste del alminar. Una vez alcanzado la escalera que da entrada al coro, es decir la decima escalera encontramos otra ventana también en la escalera 14 también orientada al oeste lo que hace que la ventana este inserta en el coro. Poco más adelante en la escalera 21 se abre la tercera ventana situada al sur lo que facilita la entrada de luz al conjunto. En conjunto el alminar tenía 3 ventanas y a partir de la escalera 29 se encuentra el rellano donde comienza el cuerpo de campanías rematado por una cúpula de madera semejante a la utilizada en el cuerpo principal de la iglesia.

Las paredes de la iglesia están construidas siguiendo el sistema de encofrados delimitados por líneas de ladrillos y pilares, así los ladrillos dan consistencia a estos encofrados como se puede ver en las fotos que aportamos.



Artesonado, coro, ventana del alminar, campanario y restos de pinturas en el altar mayor.



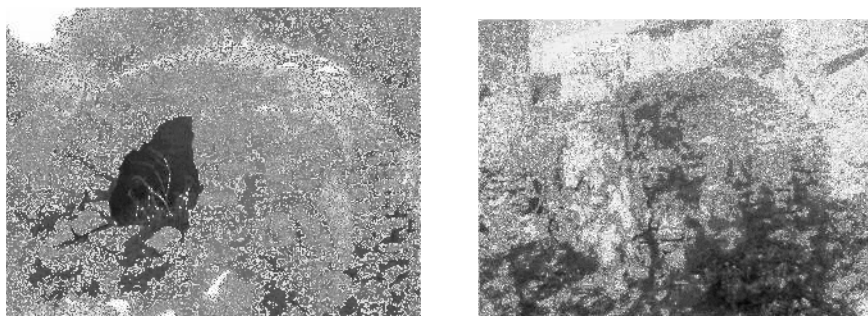
Artesonado, coro, ventana del alminar, campanario y restos de pinturas en el altar mayor.

V.- OTROS RESTOS ARQUEOLÓGICOS Y TOPONIMICOS

En la alquería de Tablate encontramos además de la mezquita otros restos arqueológicos como un horno, el famoso puente, un torreón, la balsa y un rico legado toponímico que nos informa del amplio pasado de la alquería y de las tierras que formaron su término en la etapa musulmana. Pasamos a describir cada uno de ellos.

EL HORNO

Se conserva, aunque en mal estado, un horno construido en ladrillo de escasas dimensiones que puede ser reutilización de otro de la etapa musulmana. Se encuentra junto a una de las calles cercanas al templo dentro de los muros de una de las viviendas. Sería muy interesante poder excavar dichas estructuras urbanas, limpiar alrededor y tratar de estudiarlo en profundidad. No hemos tomado las medidas exactas de estos restos pues nuestra intención fue el estudio de la mezquita-iglesia.



Restos del horno de Tablate

EL PUENTE

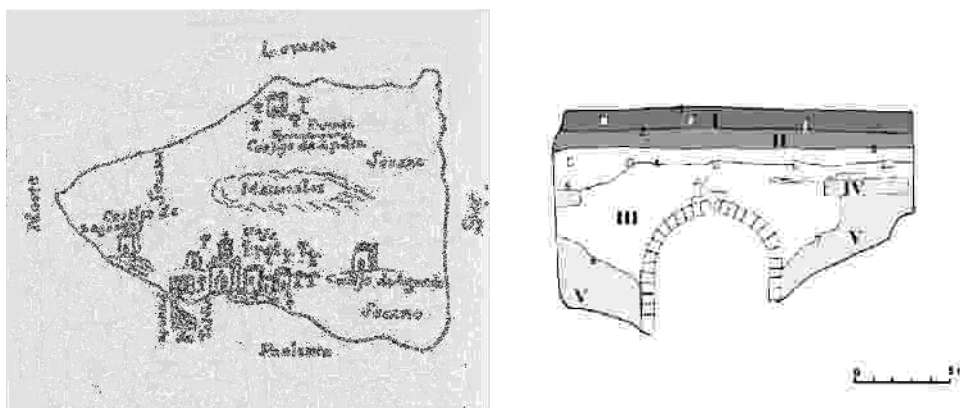
Ya hemos visto como este Puente juega un papel estratégico en los enfrentamientos entre cristianos y musulmanes en 1489 y 1490. Tras la salida de Boabdil en la sublevación de 1499-1501 el puente fue destruido por lo que tuvo que ser restaurado poco después. Tenemos noticias sobre los gastos que se realizaron en la nueva edificación en 1502 gracias a que la corona ordenó al corregidor de Granada Alonso Enríquez volver a arreglar esta vía de comunicación tan importante para el comercio alpujarreño. Cada usuario pagaría un maravedí por persona y por animal para cubrir aquellos gastos durante tres años. El corregidor acompañado de personas conocedoras de materiales y manera de construir realizaría un computo de gastos para comunicarlo a la corona¹⁴. Se ordena que los concejos implicados aportaran la parte correspondiente a los gastos de aquella reparación. Las obras se alargaron en el tiempo pues todavía en 1513 se alude a las obras y los gastos ocasionados¹⁵. El puente fue de nuevo destruido en la sublevación morisca, pues Aben Humeya colocó allí tropas para impedir que los cristianos pudieran entrar a la Alpujarra. Las tropas cristianas mandadas por don Diego de Quesada llegaron al puente pero fueron derrotados por los sublevados. Esta victoria de Aben Humeya hizo que de nuevo los cristianos guiados por el marqués de Mondéjar trataran de recuperar el puente y la alquería pues era un lugar estratégico en aquella guerra. Los sublevados comenzaron a romper el puente para evitar que el marqués pudiera pasar pero los cristianos lograron colocar puertas y maderas y pasaron logrando vencer a los moriscos, se dirigieron a las tierras de Lanjarón y Órgiba, dejaron al capitán Valdivia controlando el puente. En este puente vemos acciones destacadas por los cronistas como ocurrió con el fraile Cristóbal de Molina que con un crucifijo en la mano saltó de una parte del puente a la otra y fue seguido de los soldados con lo que lograron de nuevo vencer a los

¹⁴ María José OSORIO PÉREZ: *Colección de documentos reales del Archivo Municipal de Granada 1490-1518*. Granada, 1991. Docs.41 y 42, pp. 109-111.

¹⁵ Emilio MENESES GARCÍA (ed.): *Correspondencia del Conde de Tendilla, (1508-1509)*, 2 tomos, Madrid, 1973-1974, pág. 566, nota 1.

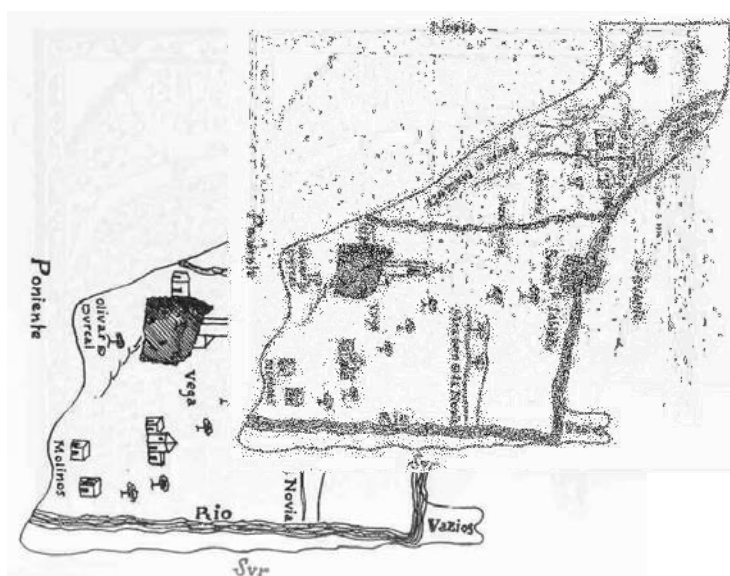
sublevados. El puente fue de nuevo reparado con materiales traídos desde la alquería. El marqués de Mondéjar dejó para controlar el puente y la alquería a capitán Pedro de Arroyo, mientras estaba construyendo un refugio para guarecerse y controlar desde allí aquella vía de comunicación fue de nuevo sorprendido por los sublevados y estos lograron apoderarse de nuevo del puente y la alquería. Los cristianos enviaron nuevas tropas y lograron de nuevo apoderarse de aquella vía pero también determinaron acabar con los moriscos de paz que ayudaban a los sublevados, de esta forma atacaron las Albuñuelas y otros lugares para dar un castigo ejemplar. La situación se repite varias veces hasta que por fin finalizó la guerra contra los moriscos. Tenemos varios trabajos sobre el puente¹⁶.

En esta construcción se observa la fábrica y las distintas fases constructivas. El puente no descansa sobre el lecho del río sino en un escalón formado de conglomerados, sobre ellos se asientan los estribos que forman a modo de pilares y sobre ellos la zona de paso. Los estribos son de mampostería con mortero de cal. Se observan dos fábricas distintas. El estribo izquierdo visto desde el sureste tiene 11'75 metros y el derecho sólo 10 metros. Tiene un único ojo y arco de medio punto, de mampostería y cantería en el reborde exterior. Se han perdido algunas dovelas de la clave. Mantiene restos de tapial de técnica medieval y en el exterior conserva restos de enfoscado y una capa de enlucido. La excavación realizada ha documentado un petril de 1x0'45 metros, con aliviaderos y pilares con hiladas de ladrillos a soga y tizón y cubierta de losa de piedra. La primera fase del puente o nazarí nos ofrece estribos. En el estudio del puente se pueden diferenciar cinco fases que se pueden observar en el siguiente dibujo de Rodríguez Aguilera.



¹⁶ Ángel RODRÍGUEZ AGUILERA: “Aproximación al estudio de los puentes de La Alpujarra. El puente de Tablate”, *Bibataubín. Revista de Patrimonio Cultural e Investigación*, 1, Granada, 1999, pp. 58-63; *El puente de Tablate desde una perspectiva Arqueológica e Histórica*. Además el trabajo ya citado de este autor. También sobre el puente el trabajo de Luis GUIJARRO: “El puente de Tablate: puerta de entrada a las Alpujarras”, *Revista del Ministerio de Fomento*, Nº 531, 2004, pags. 140-143.

En estos dibujos contenidos en el mapa que se conserva sobre la alquería podemos ver el famoso puente de Tablate y la iglesia del lugar, los cortijos que rodean la población, las tierras de vega y de secano. La fuente o nacimiento de agua que dotaba a uno de los cortijos del lugar. La zona de matorrales que forman un pequeño monte debajo del cual se ubican las tierras de vega regadas con las aguas del río Tablate gracias a las acequias que se sacan de esta corriente fluvial. Una panorámica más amplia sobre la alquería la podemos ver en el siguiente mapa que nos ayuda a entender como estaba distribuido el terreno de esta alquería y el uso que el hombre hizo de las distintas tierras. Otra visión del puente la tenemos en el mapa de otra de las poblaciones del Valle de Lecrín, Béznar, que confinan con Tablate¹⁷.



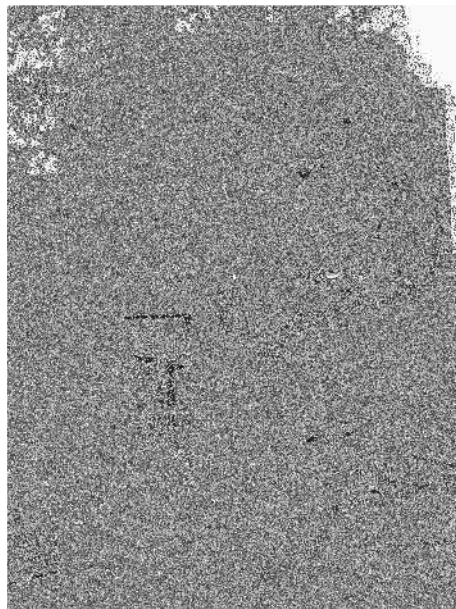
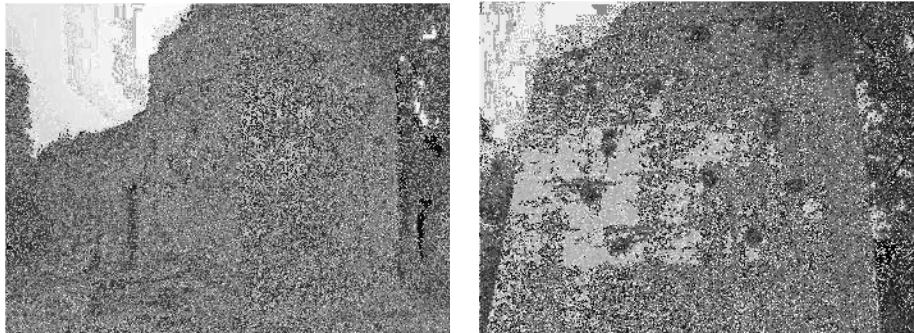
Mapa de Béznar según el Catastro del Marqués de la Ensenada en 1756



¹⁷ GARCÍA RUIZ, Antonio Luís y RODRÍGUEZ, Efrén: “Los mapas en la enseñanza de la Historia: la situación del reino de Granada, tras la expulsión de los moriscos”, Jornadas Internacionales 400 años de la expulsión de los moriscos 1609-2009, Granada, 2009.

EL TORREÓN

La torre de Tablate tiene planta rectangular con una altura de 4'40 metros, base de mampostería y sobre ella cajones rectangulares de tapial de tierra y cal, de 1'40x0'60, separados por filas de ladrillos o verdugones. Las esquinas están reforzadas con pilares de ladrillo. En la parte baja se observan vigas de madera. A su lado encontramos un espacio de 8x4 metros donde posiblemente estuvieran los hombres destinados a la vigilancia del puente.



Dos vistas del torreón de Tablate

LA BALSA

La balsa de Tablate está hoy totalmente abandonada por la construcción de una carretera, se han eliminado los restos de la acequia por donde le llegaba el agua. Desde la acequia que surtía este almacenamiento de agua tomaban los pobladores el agua para la mezquita y el resto de las viviendas.

LOS TOPÓNIMOS

En la relación de bienes habices encontramos el nombre de los siguientes topónimos: Pago de Ginin, Tablat, Tablate, Pago del Cana, Fadin Almux, Hablezenbuja, Pago del Homar, Pago de Gima, Pago de Xoayquit, Xorayquit, Fadin Azeytun, Pago de Fadin Azeytun, Pago de Çolaytan, Pago de Çaherix, Pago del Mira, Pago de Haratalbolot, Pago de Fauc Adar, Pago de Carme Alleuz, Pago del Coayda, Pago del Conayd, Pago del Aznital, Pago del Dufeyet, Dufeyef, El Bagada, El Çaherix, Pago de Çonoba, Pago de Diar, Pago del Mixba, Pago de Ca Alcaria, Pago del Hemar, Pago del Bolot, Pago de Fadin Alahmar, Fadin Alabrat, Pago de Fadin Almulch, Pago del Garze, Pago del Hebel, Pago de Razalcarme, Pago del Arda, Pago del Mixbaha, Pago del Toba, Haratal Bolot y Las Heras.

La mayoría de los topónimos hacen referencia a distintos aspectos de las tierras de la población como ocurre con la Vega, la acequia o canal de agua, las hazas, la mezquita, el encinar, el comienzo de las viñas, las eras de trilla y uno de los barrios de la alquería como el denominado barrio de la encina. Espero que esta relación toponímica sea estudiada por alguno de los especialistas pues se trata de topónimos muy cercanos a la etapa musulmana pues pertenecen a una de las fuentes escrita en 1502 cuando los mudéjares se convirtieron y los bienes habices fueron apeados por los cristianos para conocer el destino que se había aplicado a cada uno de ellos por sus fundadores.

